



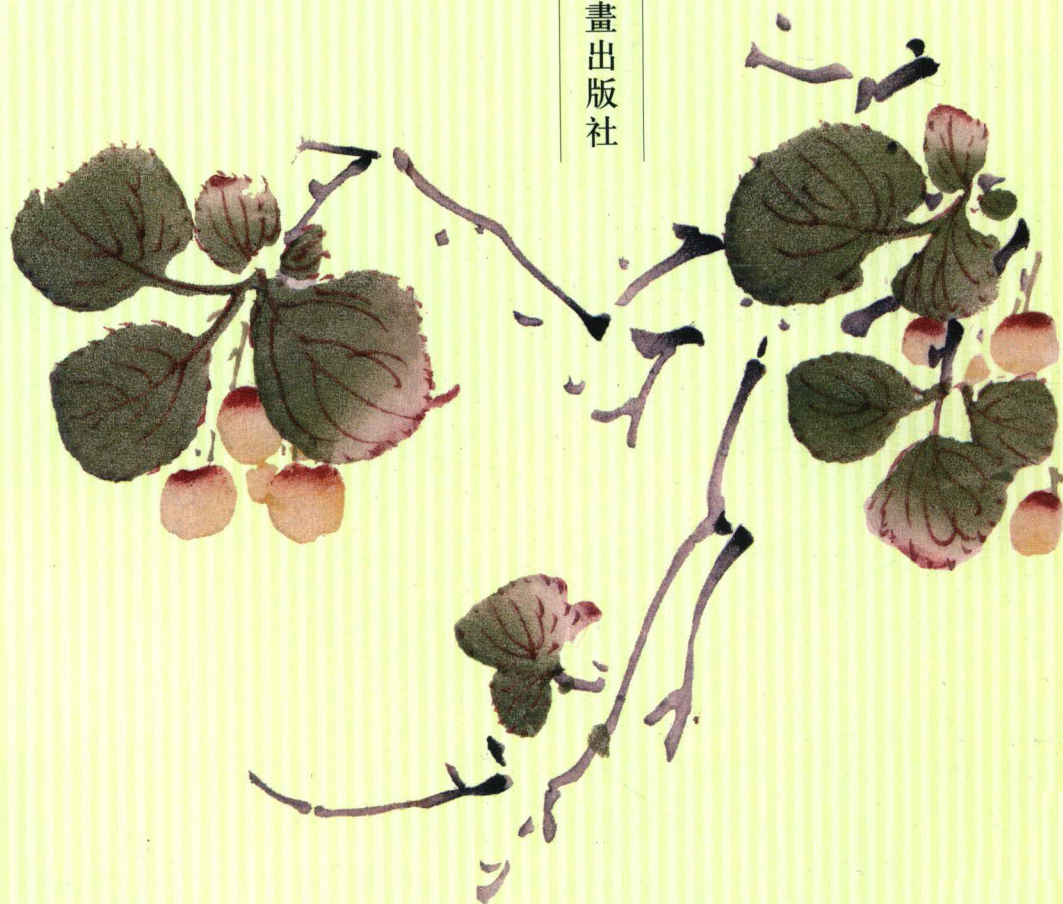
國家圖書館特藏精品

十竹齋書畫譜

〔明〕胡正言 編 沈樂平 點校 注釋 上海書畫出版社

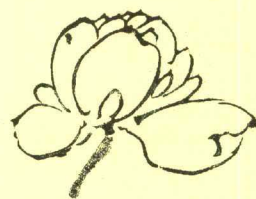
墨筍

明代鉅版印刷經典
中國繪畫自學寶囊



◆ 國家圖書館特藏精品

十竹齋書畫譜
墨筌



〔明〕胡正言 編 沈樂平 點校 注釋

● 上海書畫出版社

圖書在版編目(CIP)數據

墨華(明)胡正言編;沈樂平點校——上海:
上海書畫出版社,2014.8
(十竹齋書畫譜)

ISBN 978-7-5479-0839-6

I. ①墨… II. ①胡… ②沈… III. ①中國畫—作品
集—中國—明代 IV. ①J222.48

中國版本圖書館CIP數據核字(2014)第170399號

十竹齋書畫譜·墨華

〔明〕胡正言 編

沈樂平 點校 注釋

責任編輯

朱艷萍

特約編輯

尚佐文

審 讀

茅子良

特約校對

張 姣

裝幀設計

品悅文化

技術編輯

吳蕃中

出版發行

上海書畫出版社

地址

上海市延安西路593號 200050

網址

www.shshuhua.com

E-mail

shcpph@online.sh.cn

經銷

各地新華書店

印刷

浙江新華印刷技術有限公司

開本

889×1194 1/16

印張

5.5

版次

2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

書號

ISBN 978-7-5479-0839-6

定價

39.00圓

出版說明

《十竹齋書畫譜》，凡八卷，分爲《書畫冊》、《墨華冊》、《果譜》、《翎毛譜》、《蘭譜》、《竹譜》、《梅譜》、《石譜》。明胡正言輯選。明高陽、凌雲翰、吳士冠、魏之璜、魏之克、胡宗智、高友及行和尚等同校。胡正言、汪楷等刻。該畫譜主要收錄複製古人作品以及明代近三十位名家包括胡正言之作。每種畫譜中收錄畫作約二十幅，各配有不同書體的題詞、題詩，共計畫作一百八十六幅、書法一百七十幅。

胡正言（一五八四—一六七四），徽州休寧（今屬安徽）人。字曰從，別號十竹主人，南明時官中書舍人，入清後不仕。三十歲後移居金陵（今江蘇南京）鷄籠山側，專心從事刻書、藏書之事。因所居屋前種竹十餘竿，故取室號名爲『十竹齋』。《十竹齋書畫譜》是其所刻圖書中最具有代表性的作品之一，爲其親自輯選並採用鉅版技術套印而成。該書刊版套印之精、施墨着色之嫻雅妍麗，堪稱我國印刷史上絕，體現了明末雕版套色印刷的最高水平。明人楊文耿在《題〈十竹齋書畫譜〉小引》中曰：『濃濃淡淡，篇篇神采，疏疏密密，幅幅亂真。』

所謂『鉅版』，即將彩色畫稿按不同的顏色分別勾摹下來，每種顏色刻成一塊小木板，然後依次逐色套印或疊印，最後形成完整的彩色畫面。印刷一幅繪畫作品，根據畫面效果，往往需要少則十幾，多則上千塊版，因塊塊小版子形似鉅釘，故稱『鉅版』。鉅版印刷方法使畫作的色彩濃淡深淺、物象陰陽向背各種變化，惟妙惟肖地表現出來，與原作相當接近。

我社這次影印出版的底本採用國家圖書館珍藏善本、鄭振鐸先生捐贈的明版《十竹齋書畫譜》，因傳世稀少，在版本學上佔有極重要的地位，雖略有缺頁，但與現行大多清人翻刻者如康熙五十四年（一七一五）重刊本、乾隆年間重刊彩色套印本、嘉慶二十二年（一八一七）芥子園重刊彩色套印本等有着較大差異，其印製、用色、鐫刻都反映出明代套色版畫淡雅恬靜的特色與清麗去俗的畫風，是難得的佳品。此次影印亦注重文字的整理，將所有書法作品的文字內容點校重排，以便讀者閱讀。如有不足之處，望方家指正。

目錄
十竹齋墨華題辭

玉堂 片石 銀桃 芝草 墨竹 梔蓮 湖石 櫻桃 蒲松 芝蘭 蓉桂 畫石 石榴 竹石 墨梅 梅茶 疊石 楊梅 古檜 菊花

二 八 二 一 六 一 八 二 〇 二 四 二 八 三 三 三 六 四 〇 四 四 四 八 五 二 五 六 六 〇 六 四 六 八 七 二 七 六 八 〇



目錄

十竹齋墨華題辭

玉堂 片石 銀桃 芝草 墨竹 杞蓮 湖石 櫻桃 蒲松 芝蘭 蓉桂 畫石 石榴 竹石 墨梅 梅茶 疊石 楊梅 古檜 菊花

二 八 一 二 一 六 一 八 二 〇 二 四 二 八 三 三 三 六 四 〇 四 四 四 八 五 三 五 六 六 〇 六 四 六 八 七 二 七 六 八 〇





十竹齋墨華題辭



法界一室華也古者華之所日生故
觀太史公書中條呈而為續於燦為
藻彩諸凡河陽之桃朱陳之杏洛下牡
丹也廣陵芍藥也昌州海棠也龍門
之紫桂廬山之玉梅也哀仲光琳之
利亦李也楚畹之蘭南陽玉井之菊吳
蓮也降自辛夷山樊水僊寶珠葵栢
萱槿咸形成象種之類別莫不有花
花也華也出日太史得毋幻乎然厥
草惟天厥木惟喬天與喬氣必備四
時精必毓五行披和風沐甘雨元氣

十竹齋墨華題辭

法界一空華也。(空華：空中之花。佛教用語，比喻本無實體之境界，由於妄見而起錯覺，以為實有。)空者，華之所自生(所自生：意指從這裏產生。自，從。)，故觀太空無有中，倏然而為繽紛，燦為藻彩(藻彩：文彩。)，諸凡河陽之桃(河陽：古縣名，在今河南孟縣。晉代潘岳曾任河陽令，在全縣植樹，桃李成林，人稱河陽為『花縣』。)、朱陳之杏(朱陳：古地名，在今江蘇徐州。蘇軾《陳季常所蓄朱陳村嫁娶圖二首》其二：『我是朱陳舊使君，勸農曾入杏花村。』)，洛下牡丹也(洛下：指洛陽城。洛陽以盛產牡丹著稱。)，廣陵芍藥也(廣陵：今江蘇揚州，古代以盛產芍藥著名，有『廣陵芍藥甲天下』之譽。)，昌州海棠也(昌州：古地名，在今重慶永川。南宋王象之《輿地紀勝·靜南志》：『昌居萬山間，地獨宜海棠，邦人以其有香，頗敬重之，號海棠香國。』)龍門之叢桂(叢桂：安徽龍門以產桂著稱。)、庾嶺之玉梅也(庾嶺：即大庾嶺，在江西。嶺上多植梅樹，故又名梅嶺。鄭谷《咸通十四年府試木向榮》：『庾嶺梅花覺，隋堤柳暗驚。』)，哀仲、光琳之梨李也(哀仲：漢代林陵(今江蘇南京)人。相傳其所種梨果大味美，人稱『哀家梨』。光琳之李：未詳。)，楚畹之蘭(屈原《楚辭·離騷》：『余既滋蘭之九畹兮，又樹蕙之百畝。』後因以『楚畹』泛稱蘭圃。)，南陽、玉井之菊與蓮也(南陽：在今河南。葛洪《抱朴子·仙藥》：『南陽鄺縣山中有甘谷水。所以甘者，谷上左右皆生甘菊，菊花墮其中，歷世彌久，故水味為變。』玉井：在華山峰頂，相傳生千葉蓮花。韓愈《古意》詩：『太華峰頭玉井蓮，開花十丈藕如船。』)，降自辛夷、山樊(山樊：疑為『山礬』書誤。山礬，俗名山桂花。黃庭堅有《題高節亭邊山礬花二首》，詩前小引云：『江湖南野中有一種小白花，本高數尺，春開極香。』)、水仙、寶珠(寶珠：山茶品種有名『寶珠』者。)、葵榴萱槿，成形成象，種種類別，莫不有花。花者，華也。出自太空，得毋幻乎？然厥草惟夭，厥木惟喬。(厥草惟夭，厥木惟喬：《尚書·禹貢》中句子。意為那裏的草很茂盛，那裏的樹很高大。夭，茂盛。喬，高大。)天與喬，氣必備四時，精必毓五行(毓：蘊育。)，披和風，沐甘雨(甘雨：適時的好雨。)，元氣





是而雲氣蘇嗣後香齋氣味競秀
含葩應時吐芳殆以化之神巧故為
艸木之菁華以逞一時之奇艷者也
其幻詭寔幻之幻者惟余友曰從胡氏
日保之其十竹齋頭異書古帖鳥跡
蝌文不啻鄴侯家藏欣賞叫絕從而展
卷多得繪刻數種五色紛披心目并眩
忽作徂徠之松忽作新甫之栢海榴
巖桃北祥麟趾鐵戟翠筠奇真
靈霞及春暉冬雪石帆水藻寔以譜
之極之一枝之中倏仰得宜一瓣之間
濃淡異法一字意多入手鼓中不但為

足而靈氣蘇（蘇：蘇醒。），嗣後轟（嗣後：之後。轟：同「馨」。）香色味，競秀含葩，應時吐芳，殆以化工之神巧（化工：自然形成的工巧。），發爲草木之菁華（菁華：同「精華」。），以逞一時之奇豔者也。奚其幻，誰寔幻之？（寔：同「實」。）幻者惟余友曰從胡氏。（曰從胡氏：即胡正言，字曰從。）日偶過其十竹齋頭，異書古帖，鳥跡蝌文。（鳥跡：指鳥篆，篆體古文字，形如鳥的爪跡。蔡邕《隸勢》：「鳥跡之變，乃惟佐隸。蠲彼繁文，崇此簡易。」蝌文：即蝌蚪文，書體的一種，因頭粗尾細形似蝌蚪而得名。此以鳥跡蝌文泛指古文字。），不啻鄴侯家藏。（鄴侯：唐代名臣李泌封鄴縣侯，家富藏書。王應麟《困學紀聞·考史》：「李泌父承休，聚書二萬餘卷，戒子孫不許出門，有求讀者，別院供饌。鄴侯家多書，有自來矣。」）欣賞叫絕，從而展卷，寫得繪刻數種（繪刻：指彩色印製的圖譜。），五色紛披。（紛披：此形容色彩豐富絢爛。），心目並眩。忽作徂徠之松，忽作新甫之柏。（忽作二句：《詩經·魯頌·閟宮》：「徂來之松，新甫之柏。是斷是度，是尋是尺。」徂徠，同「徂來」，山名，在山東泰安。新甫，亦山名，在山東新泰。）海榴巖桃（海榴：又名海石榴，即山茶花。李白《詠鄰女東窗海石榴》詩：「魯女東窗下，海榴世所稀。」巖桃：或謂龍邱岩桃。《太平御覽》引《東陽記》：「龍丘山有一岩，外如窗牖，內有石童，岩前一桃樹，其實甚甘。」），兆祥麟趾（《詩經·周南》有《麟之趾》篇曰：「麟之趾，振振公子。」後以麟趾爲祥瑞之兆。），鐵幹翠筠（鐵幹：指堅固如鐵的樹幹。翠筠：綠竹。），寄興煙霞。（寄興：寄寓情趣。煙霞：泛指山水景觀。）及春曄冬蒨（春曄冬蒨：指四季花木茂盛。），石帆水藻（石帆：一種海洋植物。《本草拾遺》：「石帆，高尺餘，根如漆，作交羅紋，生海底。」此與「水藻」泛指水生植物。），悉以譜之極之。一枝之中，俯仰得宜，一瓣之間，濃淡異法。（異法：方式方法不同。）行乎意表，入乎殼中（殼中：弩射程所及的範圍。《莊子·德充符》：「遊於羿之殼中。」此指畫法盡得其宜。），不但駕





卷綉出竟以金針渡人吾意各兩賜之
培非日康之玉而松株以現花實以繁擷芳者
何必入都房遊金谷排芒報登若宮始窮
其妙即尺幅展玩恍若置身旖旎香穠中
者縱得真若艸若木作平等觀哉因曰從
心雲之躍霞渡腕之神巧乃名之曰墨了再
不直揮毫綴色間諺謂已矣善夫吐其華
造和方時消沉再生於墨神色永無代謝
地幻焉仍極其未幻曰從幻至寃不測其幻
幻實擬之開府云直花易老画樹老云猶
惟斯語實獲我心有之海內知與共珍
語水乘槎子漫書於閬月樓中

鴛繡出，竟以金針渡人。（不但二句：元好問《論詩》：『鴛鴦繡出從教看，莫把金針度與人。』此反其意用之。金針，喻訣竅。）吾意無雨暘之培（雨暘：雨天與晴天。），非曰候之至，而根株以現，花實以繁，擷芳者何必入都房（擷：采摘。都房：大花房。宋玉《九辯》：『竊悲夫蕙華之曾敷兮，紛旖旎乎都房。』都，大。）、遊金谷（金谷：指晉代富豪石崇所築金谷園，以奢華著稱。）、排芸館（芸館：芸草能避蟲蠹，因稱書齋為芸館，亦特指皇宮講學之所。）、登蘭宮（蘭宮：設備華美的宮殿。王勃《滕王閣序》：『桂殿蘭宮，即岡巒之體勢。』）始窮其妙，即尺幅展玩（展玩：賞玩。），恍若措身（措身：置身。）旖旎香馥中者，猶得與若草若木（若草若木：那些草木。《五燈會元》卷六：『山河大地，若草若木，皆是我眷屬。』）作平等觀哉（平等觀：佛教詞語。作平等觀，謂平等視之。），固曰從心靈之躍露，雙腕之神巧耳。名之曰墨華，不□揮毫綴色間誇門（揮毫綴色：指作畫。誇門：誇耀爭勝。）已矣。蓋空吐其華，造物有時消沉（消沉：指花落葉萎。）；華生於墨，神色永無代謝。（永無代謝：指畫上的花木永遠不變。）一地幻矣，仍疑其未幻；曰從幻矣，究不測其幻。幻奚擬之？開府有云（開府：指北周文學家庾信。因其官至驃騎大將軍、開府儀同三司，故稱。杜甫《春日憶李白》：『清新庾開府，俊逸鮑參軍。』）：『真花易老，畫樹長春。（真花二句：庾信《至仁山銘》：『真花暫落，畫樹長春。』意謂真實的花朵易凋落，而畫上的樹木能永葆生機。）緬惟斯語（緬惟：遙想。斯：此。），實獲我心。（實獲我心：語出《詩經·邶風·綠衣》：『我思古人，實獲我心。』意謂深有同感。）質（質：詢問。）之海內，相與共珍。（珍：珍視。）

語水（語水：指浙江桐鄉。《太平寰宇記》引《吳地記》云：『越國西北界至禦兒，即槁李，本嘉興府崇德縣。有禦兒鄉，有水名語水。』）乘槎子漫書於問月樓中









題玉崇

鮮雲皴二珮珊二

暄起名是醉後

看舞罷霓裳嬌

不語風前斜倚

玉欄干

高沙李洋



題玉棠

鮮雲嫋嫋佩珊珊（鮮雲：輕雲。陸機《悲哉行》：『和風飛清響，鮮雲垂薄陰。』），睡起名花醉後看。

舞罷霓裳嬌不語（霓裳：指『霓裳羽衣舞』，唐玄宗為道教所作之曲。），風前斜倚玉欄干。

高沙（高沙：宋代郡名，在今江蘇高郵。）李詳



